

Walcom®

SPRAY GUN EVOLUTION

MASK PRO

MANUALE DI ISTRUZIONI - INSTRUCTION MANUAL

Manuale della visiera protettiva per respiratore purificatore d'aria motorizzato (maschera di protezione).

* Progettato per essere utilizzato con il sistema PAPR.

Powered Air Purifying Face Shield (Hard Hat) manual

** Designed to be used with PAPR system*



AVVERTENZE DI SICUREZZA - LEGGERE PRIMA DELL'USO



ATTENZIONE! Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima dell'uso.

La visiera protettiva con purificatore d'aria Walcom® ha una forma compatta e un baricentro bilanciato.

Utilizzata insieme al sistema PAPR, l'efficienza di filtrazione complessiva raggiunge il 99,997%.

È comoda, confortevole e facile da regolare, offrendo agli utenti una protezione completa per le vie respiratorie, gli occhi, il viso, la testa e l'udito (richiede l'uso di cuffie antirumore).

Si prega di non sollevare la visiera durante l'uso; il mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso del prodotto può compromettere seriamente la salute dell'utente.

AVVERTIMENTO

- L'utilizzo di questo prodotto per altre operazioni, come la saldatura/il taglio laser, può causare danni permanenti agli occhi e la perdita della vista.
- Questo prodotto non è adatto per la protezione da raggi X, raggi gamma, radiazioni particellari ad alta energia, laser e maser.
- Assicurarsi che la pellicola protettiva sia rimossa prima dell'uso.
- Ispezionare la visiera prima dell'uso per assicurarsi che sia completamente assemblata e funzionante, per garantire la sicurezza.
- Verificare prima dell'uso se questo prodotto è adatto alla propria applicazione.
- Sostituire immediatamente la visiera protettiva se presenta segni di corrosione, graffi o rotture, altrimenti ridurrà la nitidezza della visione o la protezione dagli urti.
- Prima di utilizzare la visiera, assicurarsi di aver letto e compreso attentamente le istruzioni. Le condizioni di garanzia non coprono problemi causati da:
 - modifiche non autorizzate, utilizzo di ricambi non autorizzati, abuso, mancato rispetto delle istruzioni, manutenzione impropria, riparazioni.
- Non fornisce protezione contro i raggi infrarossi.
- Installare solo ricambi originali (vedere pagina 8). Per informazioni sui ricambi idonei, contattare il rivenditore o il produttore.
- La durata di utilizzo dipende da diversi fattori, come l'utilizzo, la pulizia, la conservazione e la manutenzione. Si raccomandano ispezioni frequenti e la sostituzione in caso di danni.
- I materiali che possono entrare in contatto con la pelle dell'utilizzatore potrebbero causare reazioni allergiche in soggetti predisposti.
- Le protezioni oculari contro particelle ad alta velocità indossate sopra gli occhiali da vista standard possono trasmettere impatti, creando così un pericolo per l'utilizzatore.
- Se è richiesta la protezione contro particelle ad alta velocità a temperature estreme, la protezione oculare selezionata deve essere contrassegnata con la lettera T subito dopo la lettera relativa all'impatto, ovvero FT, BT o AT.
Se la lettera relativa all'impatto non è seguita dalla lettera T, la protezione oculare deve essere utilizzata contro particelle ad alta velocità solo a temperatura ambiente.
- Se i simboli F, B e A non sono comuni sia all'oculare che alla montatura, all'intera protezione oculare deve essere assegnato il livello inferiore.
- Gli oculari di classe ottica 3 non sono destinati all'uso a lungo termine.
- Affinché una visiera protettiva sia conforme al simbolo di campo d'uso 8, deve essere dotata di un filtro di numero di scala 2-1,2 o 3-1,2 e avere uno spessore minimo di 1,4 mm.
- Affinché un protettore oculare sia conforme al simbolo di campo d'uso 9, sia la montatura che l'oculare devono essere contrassegnati con questo simbolo insieme a uno dei simboli F, B e A.

- L'utente è tenuto a contattare il rappresentante per la salute e la sicurezza per assicurarsi di ricevere la protezione adeguata dagli occhiali protettivi durante l'utilizzo.
- Parti sostitutive, pellicole non incluse nel manuale di istruzioni, spruzzature o altre modifiche alla visiera protettiva danneggeranno gravemente la funzione protettiva del prodotto e ne invalideranno la garanzia, oppure renderanno l'effetto d'uso del prodotto non coerente con il livello di protezione e la certificazione.
- La mancata osservanza scrupolosa di tutte le istruzioni per l'uso e/o l'uso improprio del prodotto durante l'esposizione possono danneggiare la salute di chi lo indossa, causando malattie gravi o fatali, lesioni o invalidità permanente.
- Smaltire i componenti di scarto del prodotto in conformità con le normative locali.

Prima/dopo l'utilizzo della visiera protettiva MASK PRO, controllare i seguenti elementi.

- Se la visiera protettiva è sporca, sostituirla.
- Assicurarsi che ci sia sufficiente luce ambientale.
- Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.
- Non utilizzare parti diverse da quelle importate da Walcom®.
- Il casco deve essere regolato correttamente prima dell'uso.
- Assicurarsi che la guarnizione facciale sia fissata saldamente e correttamente.
- Assicurarsi che il tubo di respirazione sia ben assemblato.
- La visiera deve essere conservata in un luogo asciutto e fresco quando non viene utilizzata per lunghi periodi.



ATTENZIONE!

Se l'utente non rispetta le avvertenze sopra menzionate e/o non segue le istruzioni operative, potrebbero verificarsi gravi lesioni personali.

PROBLEMI COMUNI E RIMEDI

Scarsa visibilità

- La visiera protettiva è sporca (sostituire la visiera).
- La luce ambientale è insufficiente.
- Verificare se è necessario rimuovere la pellicola dalla visiera.



ATTENZIONE!

L'utente deve interrompere immediatamente l'uso della visiera protettiva se i problemi sopra menzionati non possono essere risolti. Contattare il rivenditore.

ISTRUZIONI PER L'USO



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare la visiera protettiva, assicurarsi di aver letto e compreso le istruzioni di sicurezza.

REGOLARE LA MASCHERA

- Fase 1: Indossare la visiera e regolare la guarnizione facciale, assicurandosi che aderisca perfettamente al viso (vedere fig. 1a).
- Fase 2: Regolare la manopola posteriore della maschera fino a quando la visiera non si fissa correttamente sulla testa (vedere fig. 1b).



fig.1a



fig.1b

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA VISIERA

Se si avverte disagio o si avverte una sensazione di squilibrio quando si indossa la visiera, regolare le posizioni di fissaggio anteriore e posteriore della fascia sistema di sospensione nella posizione appropriata (vedere fig. 2).

La fascia del sistema di sospensione può essere regolata in quattro posizioni: due nella parte anteriore e due nella parte posteriore.

Ogni posizione può essere regolata in modo indipendente per una vestibilità personalizzata.

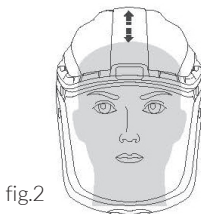


fig.2

Rimuovere il gruppo maschera (vedere fig. 3a).

Per modificare la posizione della fascia frontale, estrarre la fibbia di fissaggio dalla fessura e ruotarla di 90° in senso orario per staccarla dal perno.

Riposizionare il perno in un'altra fessura sulla "scala" della fibbia, quindi seguire la procedura inversa per reinstallare la fibbia (vedere fig. 3b).

Per modificare la posizione della fascia posteriore, estrarre la fessura di regolazione dell'altezza dalla fessura e riposizionarla in un'altra fessura sulla "scala" (vedere fig. 3b).

Indossare la visiera per verificare che sia comoda. Ripetere i passaggi sopra indicati se necessario.

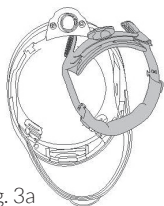


fig. 3a

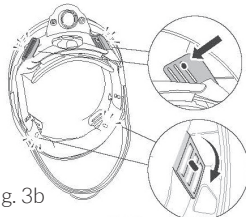


fig. 3b

REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Regolare la direzione del flusso d'aria sulla fronte agendo sulla piastra per adattare la direzione del flusso d'aria nella visiera e garantire un utilizzo confortevole 2 velocità regolabili (vedere fig. 4)

COLLEGARE IL TUBO AL CASCO (vedere fig. 5)

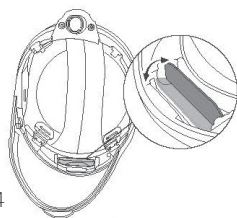


fig. 4

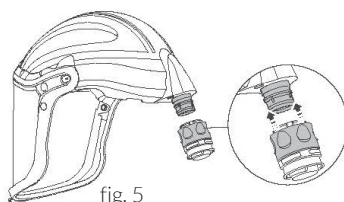


fig. 5

SOSTITUZIONE VISIERA PROTETTIVA

Per rimuovere la visiera: tirare verso l'alto i fermi e rimuovere le fibbie da entrambi i lati (vedere fig. 6a / 6b), mantenendo le parti in posizione.

Spingere la parte centrale del bordo superiore della visiera dal lato interno, fino a sentire un "clic" per estrarre la visiera (vedere fig. 7a / 7b).

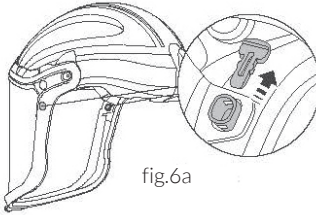


fig.6a

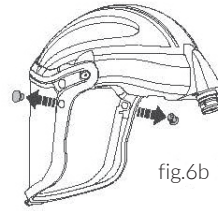


fig.6b



fig.7a



fig.7b

Per installare la visiera, inserire un lato della visiera nell'alloggiamento (vedere fig. 8a) e poi l'altro lato della visiera nell'alloggiamento (vedere fig. 8b / 8c).

Premere il centro del bordo superiore della visiera verso l'interno dal lato esterno fino a sentire un "clic" per fissare la visiera (vedere fig. 8d).

Posizionare le fibbie nella posizione indicata e far scorrere i fermi verso il basso con decisione fino a sentire un "clic" (vedere fig. 8e).

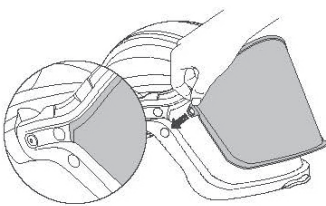


fig.8a

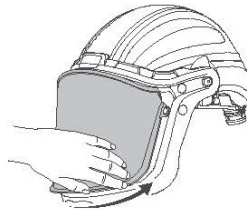


fig.8b

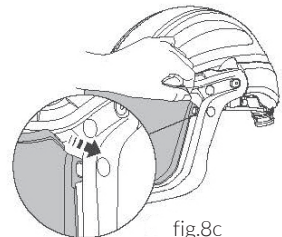


fig.8c

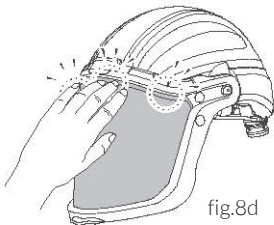


fig.8d

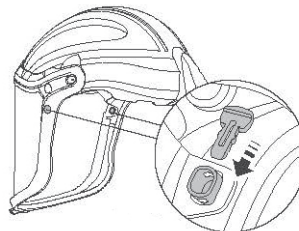
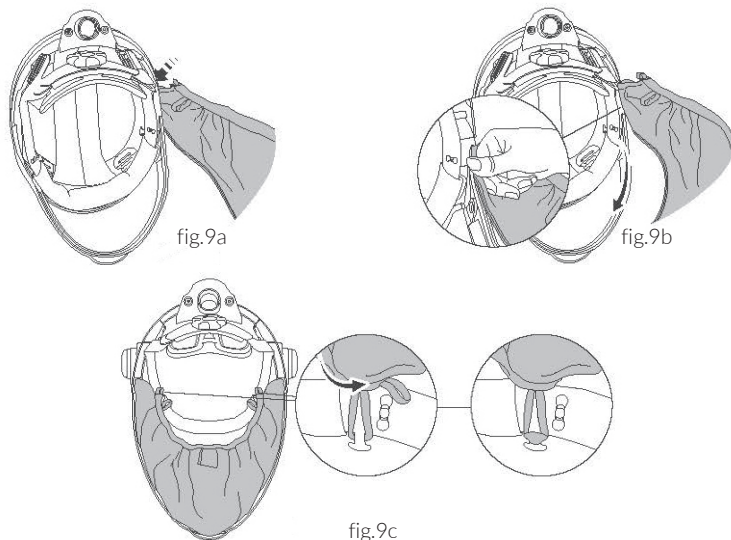


fig.8e

SOSTITUZIONE DELLA GUARNIZIONE FACCIALE

Fissare la scanalatura del bordo della guarnizione facciale al bordo del telaio esterno della visiera (vedere fig. 9a) e premere nella direzione della freccia per completare l'installazione (vedere fig. 9b), quindi appendere gli elastici interni ed esterni su entrambi i lati al gancio a "T" per fissarli (vedere fig. 9c).

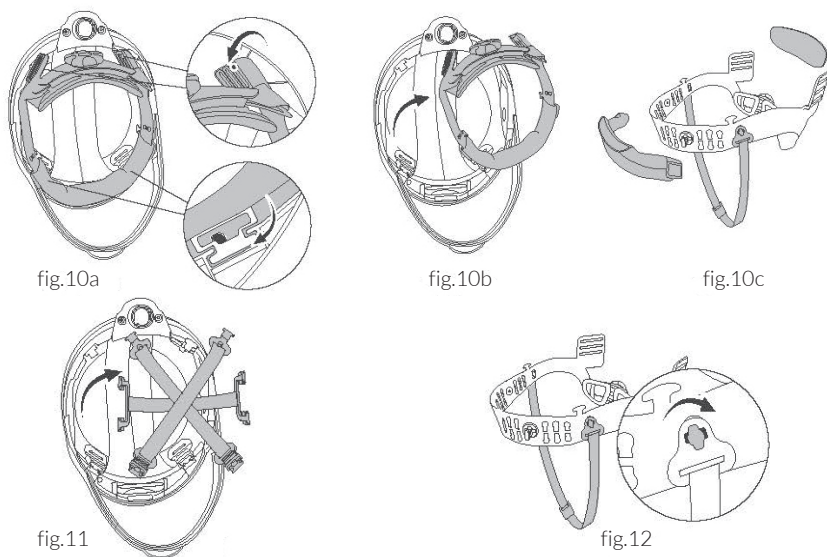


SOSTITUZIONE DELLA FASCIA ANTISUDORE E DEL CUSCINETTO POSTERIORE

Rimuovere la maschera dalla visiera (vedere fig. 10a / 10b).

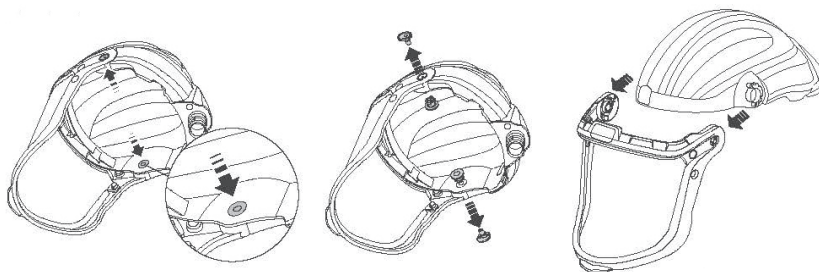
Sostituire la fascia antisudore e il cuscinetto posteriore con altri nuovi, quindi rimettere la maschera completa nella visiera (vedere fig. 10c).

Rimuovere la fascia morbida dalla maschera e sostituirla con una nuova fettuccia (vedere fig. 11).



SOSTITUZIONE DEL GRUPPO TELAIO VISIERA

Spingere verso l'esterno il pulsante dall'interno della visiera (vedere fig. 13a), smontare due pulsanti da entrambi i lati (vedere fig. 13b), rimuovere il gruppo telaio visiera e sostituirlo con quello nuovo (vedere fig. 13c).



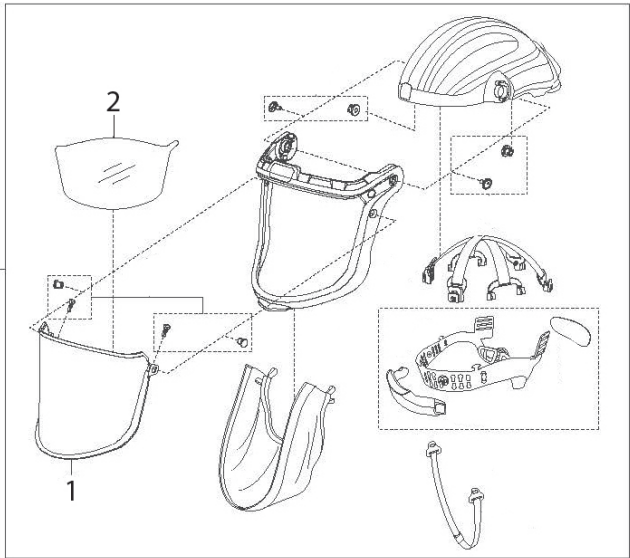
PULIZIA E DISINFEZIONE

Pulire la visiera con un panno morbido. Pulire regolarmente le superfici della visiera. Non utilizzare detergenti aggressivi. Pulire con alcol denaturato e un panno pulito, quindi asciugare immediatamente con un panno privo di lanugine.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello di visiera n.:	MASK PRO
Area di visualizzazione:	426 cm ² (66 sq. in)
Temperatura di esercizio:	-10°C ~ 55°C (14°F ~ 131°F)
Temperatura di conservazione:	-30°C ~ 50°C (-22°F ~ 122°F)
Settore di applicazione:	Verniciatura / Lavorazione metalli / Altre applicazioni con particelle calde
Approvazione:	EN 166: 2001, EN 397:2012+A1:2012, UKCA, UKNI, EAC

ELENCO DEI PEZZI E MONTAGGIO



ARTICOLO	N. PARTE	DESCRIZIONE
1	50442-G400/W	Visiera protettiva
2	50442-G401/W	Pellicola protettiva monouso per la visiera

SAFETY WARNINGS - READ BEFORE USING



WARNING! Read & understand all instructions before using.

Walcom® powered air purifying face shield has a compact shape and a balanced center of gravity.

Used together with PAPR system, the overall filtration efficiency is as high as 99.997%. It is convenient, comfortable and easy to adjust, providing users with comprehensive protection for respiratory, eyes and face, head, and hearing (requires noise-cancelling earmuffs).

Please do not raise the visor during usage, failure to follow this instruction to use this product may seriously affects the user's health.

WARNING

- Use of this product for other operations, such as laser welding/cutting, can result in permanent eye damage and loss of vision.
- This product is not suitable for protection against X-rays, Gamma rays, high energy particulate radiation, lasers and masers.
- Pls make sure the protection film be removed before use.
- Inspect the face shield before use to make sure it is fully assembled and well- functioned, to ensure safety.
- Check before use to determine whether this product is suitable for your application.
- Replace the protective visor immediately if pitted, scratched or broken, otherwise it will reduce vision clarity, or reduce impact protection.
- Before using the face shield, ensure that you have read and well understood the instructions. The Warranty Terms don't cover problems such as those caused by: unauthorized modifications, using unauthorized spare parts, abuse, failure to follow the instructions, improper maintenance, repairing.
- It will not provide protection against IR.
- There are only original spare parts (See page 15) to be installed. For information about suitable spare parts please contact the dealer or manufacturer.
- The duration of use depends on various factors such as use, cleaning storage and maintenance. Frequently inspections and replacement if it is damaged are recommended.
- Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals.
- Eye-protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.
- If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.
- If the symbol F, B and A are not common to both the ocular and the frame, then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.
- The optical class 3 oculars are not intended for long term use.
- For a face shield to comply with field of use symbol 8, it should be fitted with a filter of scale number 2-1,2 or 3-1,2 and have a minimum thickness of 1,4 mm.
- For an eye-protector to comply with field of use symbol 9, both the frame and ocular shall be marked with this symbol together with one of the symbol F, B and A.

- The user shall contact the health and safety representative to ensure he is given the proper protection by the personal eyewear during working conditions.
- Substitute parts, films not included in instruction manual, or spraying or other modifications to face shield will seriously damage the product's protective function and void the warranty, or cause the product's use effect to be inconsistent with protection level and certification.
- Failure to strictly follow all instructions for use and/or to wear product incorrectly throughout exposure can damage wearer's health, resulting in serious or fatal illness, injury, or permanent disability.
- Dispose of waste product parts in accordance with local regulations.

Before / after using MASK PRO face shield. Check the following items.

- If protective visor is soiled, change the visor.
- Make sure there is sufficient ambient light.
- Replace worn or damaged parts immediately.
- Do not use parts other than those Imported by Walcom®.
- Headgear must be adjusted to fit properly before use.
- Make sure the face seal is securely and properly attached.
- Make sure the breathing tube securely assembled.
- The face shield should be stored in dry, cool area when not using it for long time.



WARNING!

Severe personal injury could occur if the user fails to follow the above mentioned warnings, and/or fails to follow the operating instructions.

COMMON PROBLEMS AND REMEDIES

Poor vision

- Protective visor is soiled (change visor).
- There is insufficient ambient light.
- Check if removing the film on the visor.



WARNING!

The user must stop using the face shield immediately if the above-mentioned problems cannot be corrected. Contact the dealer.

INSTRUCTIONS FOR USE



WARNING!

Before using the face shield, ensure that you have read and understood the safety instructions.

ADJUST HEADGEAR

- Step 1: Put the face shield on and adjust the face seal, make sure the face seal fully sealed around the face (see fig.1a).
- Step 2: Adjust the back headgear knob until the face shield fixed on the head properly (see fig.1b).

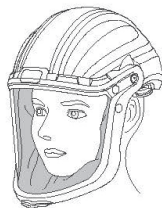


fig.1a



fig.1b

FACE SHIELD HEIGHT ADJUSTMENT

If you feel uncomfortable or unbalanced when wearing face shield, adjust the front and rear attachment positions of the suspension headband to an appropriate position (see fig.2). The suspension headband can be adjusted at four locations: two in the rear and two in the front. Each location can be adjusted independently for a custom fit.

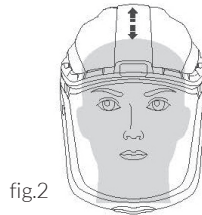


fig.2

Remove the headgear assembly (see fig.3a).

To change the position of the front headband, pull the attachment buckle out of the slot and rotate the buckle 90° clockwise to detach it from the peg.

Re-position the peg to another slot on the "ladder" of the buckle, then follow the reverse steps to reinstall the buckle into place (see fig.3b).

To change the position of the rear headband, pull the height adjustment slot off the peg and re-position it to another slot on the "ladder" (see fig.3b).

Put the face shield on to check if it fits comfortably. Repeat the aforementioned steps if necessary.

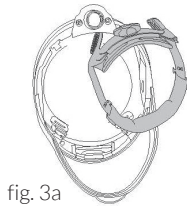


fig. 3a

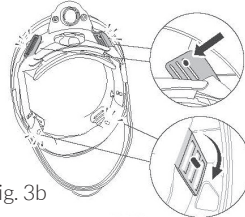


fig. 3b

AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT

Toggle forehead air flow direction adjustment plate to adjust direction of the airflow in face shield to ensure comfortable wearing 2 gears adjustable (see fig.4).

CONNECT HOSE TO HELMET (see fig.5).

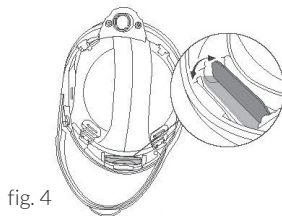


fig. 4

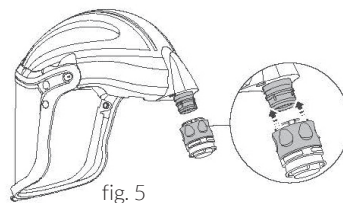


fig. 5

MAINTENANCE

REPLACING PROTECTIVE VISOR

To remove visor: Pull up the latches and remove buckles from both sides (see fig.6a / 6b), keep the parts appropriately. Push the central of visor top edge from internal side, until you hear a "click" to get out the visor (see fig.7a / 7b).

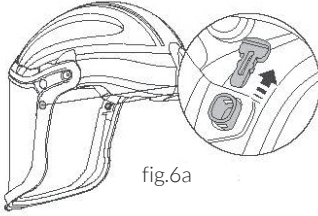


fig.6a

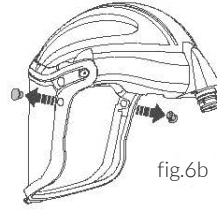


fig.6b



fig.7a



fig.7b

To install visor, put the one side of the visor into the slot (see fig.8a) and then put the other side of the visor into the slot (see fig.8b / 8c).

Press the center of the top edge of the visor inward from the outer side until you hear a "click" sound to fix the visor (see fig.8d). Place the buckles in the position shown and slide down the latches firmly until you hear a "click" sound (see fig.8e).

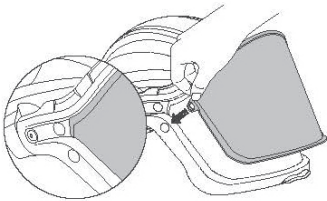


fig.8a



fig.8b

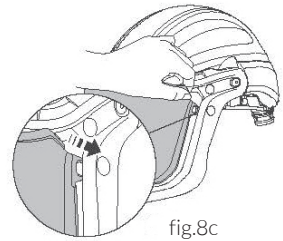


fig.8c

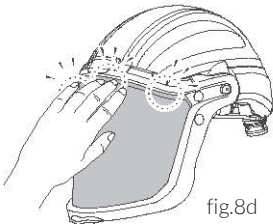


fig.8d

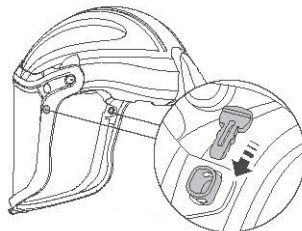
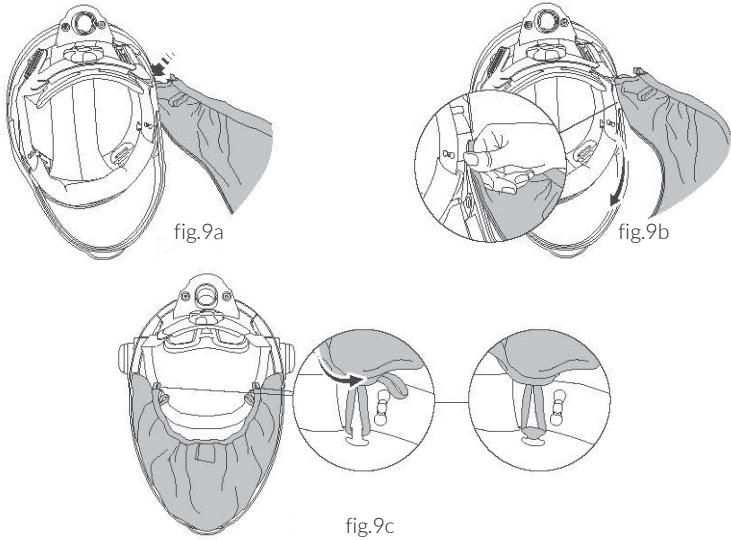


fig.8e

REPLACING FACE SEAL

Fix the edge groove of the face seal to the edge of the outside frame of the face shield (see fig.9a), and press to the arrow direction to complete the installation (see fig.9b), and hang the inner and outer elastic bands on both sides to the "T" hook to fix (see fig.9c).

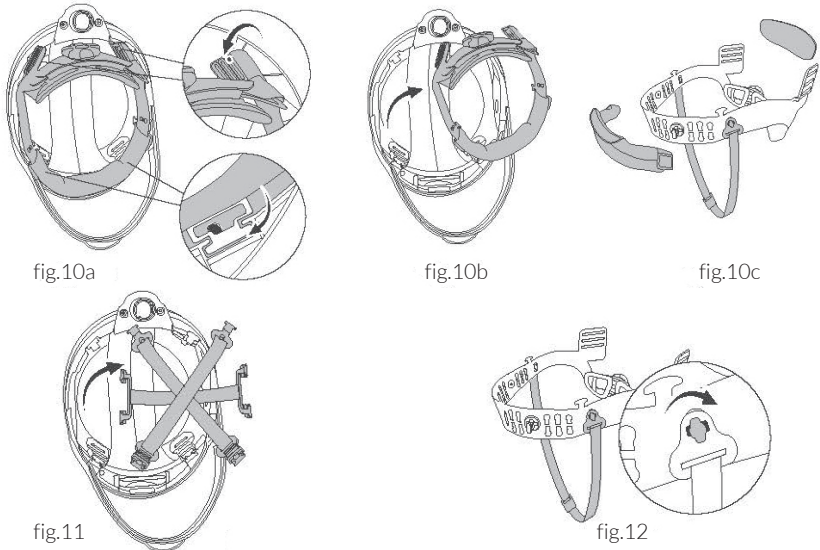


REPLACING THE SWEATBAND AND BACK PAD

Remove headgear from face shield (See fig.10a / 10b).

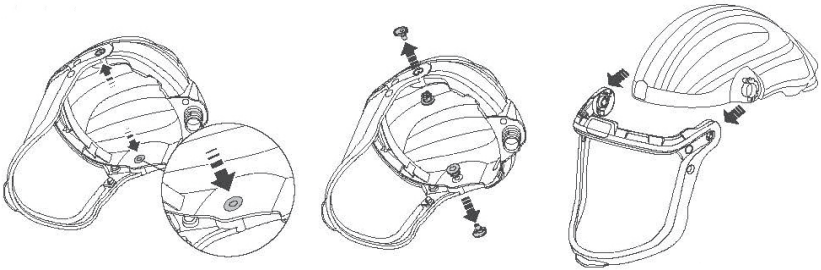
Replace sweatband and back pad with new one, and then put complete headgear back into face shield (see fig.10c).

Remove soft band from headgear and replace with a new webbing (see fig.11).



REPLACING VISOR FRAME ASSEMBLY

Push out the button from inside of the visor (see fig.13a), disassemble two buttons from both sides (see fig.13b), remove the visor frame assembly and replace the new one (see fig.13c).



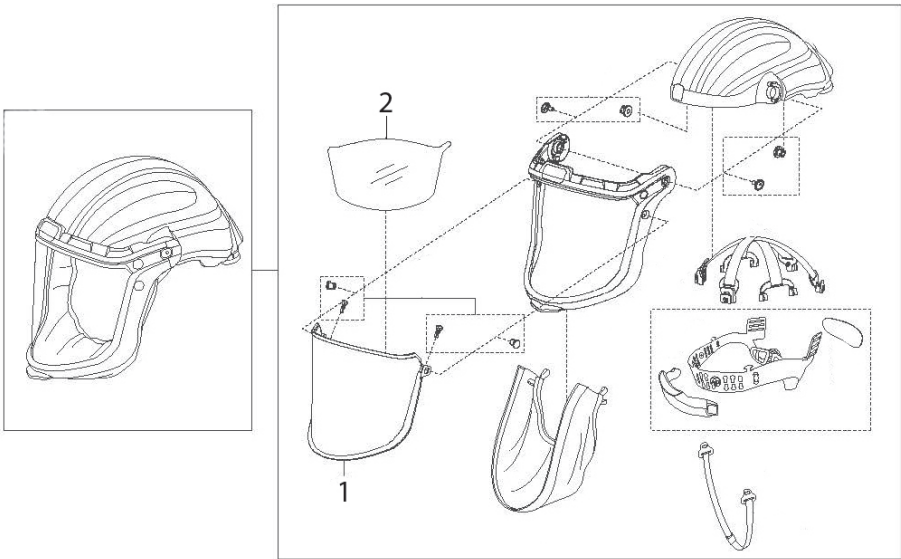
CLEANING AND DISINFECTION

Clean the face shield by wiping with a soft cloth. Clean the visor surfaces regularly. Do not use strong cleaning solutions. Clean it with methylated spirit and a clean cloth and wipe dry with a lint-free cloth.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Face Shield Model No.:	MASK PRO
Viewing Area:	426 cm ² (66 sq. in)
Operating Temp.:	-10°C ~ 55°C (14°F ~ 131°F)
Storing Temp.:	-30°C ~ 50°C (-22°F ~ 122°F)
Application Industry:	Painting / Metal processing / Other applications with hot particles
Approval:	EN 166: 2001, EN 397:2012+A1:2012, UKCA, UKNI, EAC

PARTS LIST & ASSEMBLY



ITEM	PART NO.	DESCRIPTION
1	50442-G400/W	Protective visor
2	50442-G401/W	Disposable protective film for the visor

Walcom[®]

SPRAY GUN EVOLUTION



WALMEC S.p.A. SEDE PRODUTTIVA / PRODUCTION PLANT
Via Trieste, 10 31025 S. Lucia di Piave (TV) Italy Tel. +39 0438 6611 / Fax +39 0438 661333
e-mail: walmec@walmec.com Web: www.walmec.com
SEDE LEGALE / REGISTERED OFFICE Via Carducci, 12 20123 Milano (MI) Italy
SEDE PRODUTTIVA / PRODUCTION PLANT Viale della Vittoria 25054 Calcio (BG) Italy

Walcom®

SPRAY GUN EVOLUTION

ExFlow E4-T

Respiratore purificatore d'aria motorizzato

Powered Air Purifying Respirator

MANUALE DI ISTRUZIONI - INSTRUCTION MANUAL



Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
Gli utenti devono comprendere il presente opuscolo prima dell'uso.
Conservare le presenti istruzioni per l'uso per riferimento futuro.
Per qualsiasi domanda su questi prodotti, non esitate a contattare Walcom®.

*Read all instructions and warnings before use.
Users must understand this booklet prior to use.
Keep these User Instructions for future reference.
If you have questions regarding these products, just feel free to let Walcom® know.*

AVVERTENZE



ATTENZIONE! Non smontare o caricare la batteria in luoghi pericolosi.

Utilizzare per:

Il respiratore a purificazione d'aria PAPR ExFlow E4-T di Walcom® è progettato per essere utilizzato in combinazione con maschere approvate, creando un sistema completo pienamente conforme ai requisiti della norma EN12941 (apparecchi respiratori - respiratore a purificazione d'aria).

Grazie a un motore, il sistema PAPR supera efficacemente la resistenza dell'aria, garantendo l'erogazione di aria pulita alla maschera tramite il tubo di respirazione, dopo aver filtrato i contaminanti presenti nell'aria esterna.

È disponibile una gamma di diversi filtri/accessori per fornire protezione da specifici inquinanti.

Il PAPR ExFlow E4-T offre un flusso d'aria regolabile, consentendo agli utenti di adattarlo alle proprie esigenze specifiche. Qualora il sistema PAPR presenti livelli di batteria bassi o un flusso d'aria insufficiente, scendendo al di sotto del valore minimo prescritto, si attiverà un allarme automatico.

Il sistema PAPR ExFlow E4-T è certificato per l'uso in ambienti esplosivi.

Per ulteriori informazioni su ATEX, fare riferimento alle marcature del dispositivo e alla sezione tecnica riportata di seguito.

Non usare per:

- In ambienti in cui la presenza di contaminanti presenti nell'aria o le relative concentrazioni non sono note, o in luoghi che potrebbero causare lesioni gravi o fatali.
- In aree con una concentrazione di ossigeno inferiore al 17% (si prega di notare che la concentrazione di ossigeno standard può variare a seconda del Paese).
- Abbandonare immediatamente l'area contaminata se si verifica una delle seguenti condizioni:
 - a. Qualsiasi parte del sistema risulta danneggiata;
 - b. Il flusso d'aria nel respiratore diminuisce o si interrompe;
 - c. Viene attivato l'allarme di flusso d'aria basso o batteria scarica;
 - d. Si avverte vertigini o dolori;
 - e. Si percepisce odore o sapore dei contaminanti.
- Non alterare o modificare questo prodotto. Utilizzare solo ricambi originali importati da Walcom®.
- Per ridurre il potenziale rischio di ignizione in atmosfere infiammabili o esplosive, le batterie devono essere sostituite solo in aree notoriamente non pericolose. Non portare le batterie in un ambiente potenzialmente infiammabile o esplosivo.
- Il caricabatterie non è intrinsecamente sicuro. Non smontare il prodotto, caricare la batteria o sostituirla in luoghi pericolosi.
- Caricare il prodotto solo con il caricabatterie originale.

Avviso:

Per una protezione efficace contro i contaminanti pericolosi presenti nell'aria, è importante: scegliere i set di filtri/prodotti appropriati, fornire un'adeguata formazione agli utenti e seguire le corrette procedure di utilizzo e manutenzione dei prodotti.

Il mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale d'uso può causare gravi danni alla salute o disabilità permanenti quando si utilizzano questi dispositivi respiratori in aree contaminate.

USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE

TÜV 22 ATEX 8883 X – ATEX Numero di certificazione
IECEX TUR 22.0053 X – IECEX Numero di certificazione

Intervallo di temperatura ambiente: da -10°C a +50°C

Marcatura Ex:

Attività minerarie soggette a grisou (Gruppo I)

Ex ib I Mb

ib - sicurezza intrinseca per apparecchiature con livello di protezione Mb

Atmosfere gassose non minerarie (Gruppo II)

Ex ib IIC T4 Gb

ib - sicurezza intrinseca per il livello di protezione delle apparecchiature Gb IIC – Gruppo di apparecchi a gas

T4 - Classificazione delle temperature superficiali massime per il Gruppo II

Atmosfere di polvere non mineraria (Gruppo III)

Ex ib IIIB T135°C Db

ib - sicurezza intrinseca per il livello di protezione delle apparecchiature Db IIIB – gruppo di apparecchi per polveri

T135°C - temperature superficiali massime per il Gruppo III

Condizioni d'uso specifiche:

1. Se utilizzato in luoghi del Gruppo I, il respiratore elettroventilato non deve essere esposto a sostanze chimiche.
2. Sostituire il modulo batteria solo in un'area non pericolosa.
3. Gli accessori non rientrano nell'ambito di certificazione di questo certificato, come tubo di respirazione, cintura, ecc. Fare riferimento al manuale di istruzioni per i dettagli.

Marcature del dispositivo:

- Consultare le istruzioni per l'uso della maschera per informazioni sulla marcatura.
- Consultare la sezione "Descrizione e omologazioni del filtro antigas P3/P3+" a pagina 7 per informazioni sulla marcatura.
- La marcatura del motore/ventilatore PAPR Walcom ExFlow E4-T è EN 12941.

MARCATURA SULL'ATTREZZATURA



Leggere le istruzioni prima dell'uso.



Riciclare



Da smaltire come rifiuto elettronico.



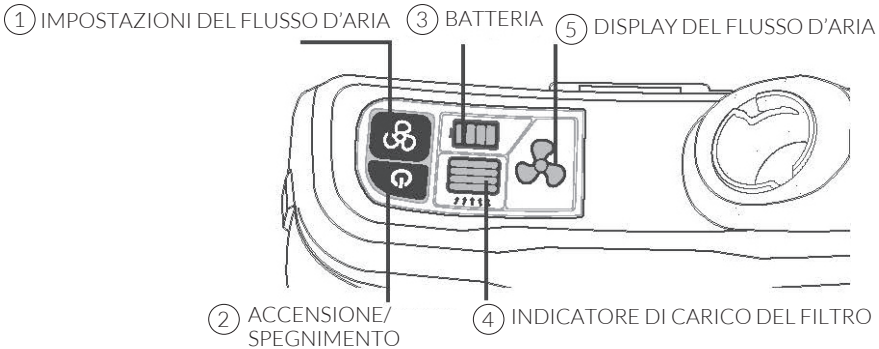
Data di scadenza anno/mese



DESCRIZIONE E MONTAGGIO

Guida all'interfaccia utente:

1. Impostazioni del flusso d'aria: premere brevemente il pulsante per modificare le impostazioni del flusso d'aria.
2. Accensione/spengimento: premere a lungo per 3 secondi.
3. Batteria: visualizza la batteria rimanente del respiratore.
4. Indicatore di caricamento del filtro: visualizza il caricamento del filtro in tempo reale del filtro antiparticolato.
5. Airflow display: display del flusso d'aria.



Assemblaggio

Filtri

1. Ispezionare il filtro prima della prima installazione o della reinstallazione. Sostituire immediatamente le parti danneggiate. Ispezionare accuratamente l'involucro esterno in plastica, compresi angoli e punti di collegamento, e sostituire tempestivamente eventuali parti danneggiate. Se il filtro è stato maneggiato in modo improprio o è caduto, sottoporlo a una nuova ispezione completa.
2. Sono disponibili filtri opzionali per diverse esigenze operative. Inserire i filtri nelle fessure sul bordo del coperchio del filtro, assicurandosi che le linguette inferiori siano saldamente innestate in posizione. Seguire l'ordine di installazione specificato nello schema seguente (prefiltro, filtro antiparticolato/combinato). Assicurarsi sempre che i filtri siano installati correttamente e chiudere correttamente il coperchio esterno.

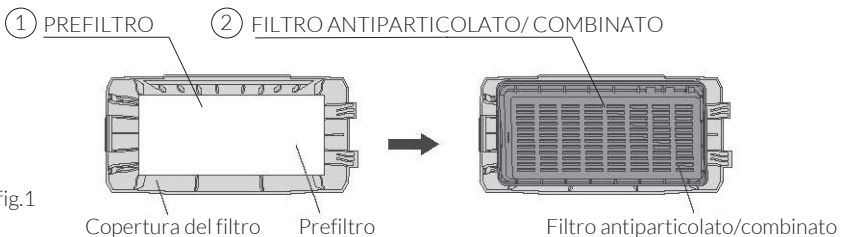


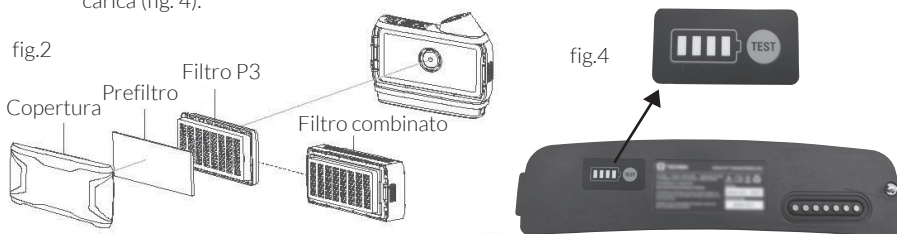
fig.1

Smontaggio (solo in aree non inquinate).

1. Spegnerne completamente il prodotto prima di smontarlo.
2. Premere il pulsante per rimuovere il coperchio. Reinstallare il filtro da sostituire (fig. 2).

Batteria:

- Premere il pulsante TEST indicatore della batteria per visualizzare lo stato di carica attuale. Le barre illuminate mostrano lo stato di carica.
 - Se i led lampeggiano, significa che la batteria è in protezione. Per sbloccare la protezione, ricaricare in modo da ri-attivare il componente elettronico di sicurezza.
- Solo se i led non lampeggiano, significa che il componente elettronico di sicurezza è attivato.
- Per ricaricare inserire la batteria verticalmente nella base di ricarica e collegarla all'alimentatore. L'indicatore 100% si illuminerà per indicare che la batteria è completamente carica (fig. 4).



AVVERTENZE



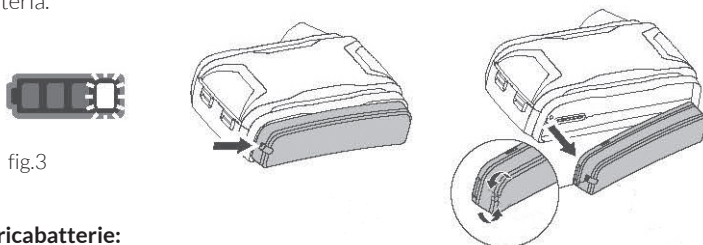
Non smontare la batteria in luoghi pericolosi.

Caricare la batteria solo con l'adattatore per caricabatterie Walcom®.

- Quando la batteria è scarica, l'indicatore di carica lampeggia e viene emesso un allarme acustico.

A questo punto, recarsi immediatamente in un luogo di lavoro sicuro.

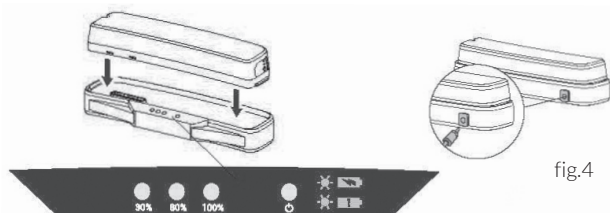
Per rimuovere la batteria dal soffiatore (vedere fig. 3), svitare la vite integrata nella batteria.



Caricabatterie:

Indicatori lato sinistro: stato di carica 30%, 80%, 100%.

1 Indicatore lato destro: verde per carica normale, rosso per problemi al vano batteria (vedere fig. 4).



Cintura:

1. Con il filtro e il coperchio del filtro installati, posizionare il motore/ventilatore a faccia in giù su un tavolo, con l'uscita dell'aria rivolta lontano da voi.
2. Allineare i 4 fori sulla cinghia con i 4 pulsanti metallici sul retro del gruppo soffiante. Spingere la cinghia verso l'alto per far scorrere i pulsanti metallici in posizione, assicurandosi che la linguetta di plastica nella parte inferiore del soffiante si innesti nella fessura sulla cinghia.
3. Tirare delicatamente la cinghia per verificare che sia saldamente fissata al motore/ventilatore.
4. Fissare il cuscinetto morbido alla cinghia utilizzando gli 8 pulsanti a pressione (vedere fig. 9).
5. Una volta indossato il gruppo soffiante, regolarne la posizione fino a ottenere una posizione comoda e stabile.

Nota: per rimuovere il gruppo cinghia, seguire la procedura inversa.

Tracolla:

Installazione della tracolla.

1. Inserire la serratura rotonda all'estremità della tracolla nella fessura situata appena sopra la parte posteriore del soffiatore.

Saprai che è installato in modo sicuro quando senti un "clac".

2. Posizionare gli spillacci come desiderato e quindi attaccare i due ganci ai fori corrispondenti su ciascun lato della cinghia (vedi fig.10).

Rimozione della tracolla.

1. Rilascia la fibbia del torace.
2. Staccare i ganci alla tracolla dai rispettivi fori su entrambi i lati della cintura.
3. Premi e tieni premuto l'anello sulla parte superiore della schiena dell'unità soffiante, quindi tira fuori il blocco rotondo.

Tubo di respirazione:

1. Inserire l'estremità del tubo di respirazione con la baionetta che si adatta all'uscita dell'aria del motore/soffiatore.
2. Ruota il tubo di respirazione a destra per bloccarlo in posizione.
3. Fare riferimento alle istruzioni della maschera per collegare il tubo di respirazione al casco.

Descrizione e omologazioni del filtro antigas P3/P3+

PROPRIETÀ	UNITÀ	RANGE
DOP Smoke Penetration DOP (0.3µm)	% (@5.3cm/s)	0.015
Peso base	g/m ²	70
Caliper - 7.3 psi	mm (@50kPa)	0.35
Resistenza al flusso d'aria	% (@5.3cm/s)	289
Resistenza alla trazione MD CD	kN/m	1.2 0.6
Rigidità gurley MD	mg	800
Perdita di IgNition	%	5.0
Repellenza dell'acqua	kPa	6.2

ISPEZIONE



AVVERTENZE!

È obbligatorio eseguire un'ispezione approfondita dei seguenti elementi prima di utilizzare il respiratore.

In caso contrario, può causare incendi o esplosioni o potrebbe influire negativamente sulle prestazioni del respiratore e provocare lesioni, malattie o morte.

Il sistema PAPR:

Controlla se il respiratore è in buone condizioni e assemblato correttamente, assicurando che non ci siano segni di usura o danno.

Eventuali parti danneggiate o difettose devono essere sostituite solo con parti di sostituzione originali importate da Walcom®.

Prima dell'uso, ispezionare attentamente il casco. Assicurarsi che il filtro a particelle e prefiltro (o filtro combinato) siano installati correttamente e agganciati in modo sicuro.

Batteria:

Ispezionare accuratamente il guscio esterno, i punti di collegamento, i contatti elettrici. Assicurarsi che la batteria sia collegata in modo sicuro al motore/soffiatore.

Sostituire la batteria se c'è qualche segno di danno.

Assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di ogni utilizzo.

Carica la batteria prima del primo utilizzo seguendo la relativa procedura.

Caricamento del filtro:

La durata di servizio del filtro è influenzata dall'ambiente specifico in cui viene utilizzato. Il caricamento del filtro è indicato dalle 4 barre LED, come illustrato nel diagramma.

Quando il filtro si intasa, il dispositivo lampeggerà, emetterà un allarme sonoro e vibrerà, avvisando l'utente di lasciare immediatamente l'area contaminata e sostituire il filtro.



Nuovo/
non intasato

Lievemente
intasato

Moderatamente
intasato

Gravemente
intasato

Nessun flusso d'aria rilevato
/ filtro mancante

Tubo di respirazione:

Assicurarsi che il tubo di respirazione non sia danneggiato e che sia fissato saldamente sia all'unità del soffiatore che alla maschera.

Sostituire il tubo di respirazione in caso di danno.

Sistema di allarme:

- Assicurarsi che il sistema di allarme e l'indicatore del flusso d'aria funzionino correttamente prima dell'uso e verificare che il filtro delle particelle e la batteria siano installati correttamente con una batteria carica sufficientemente.

- Collegare l'indicatore del flusso d'aria al condotto dell'aria dell'unità soffiante.

Per testare l'allarme, accendere l'unità del soffiatore e coprire il condotto dell'aria dell'indicatore del flusso d'aria.

Sentirai un allarme udibile e vedrai lampeggiante la luce verde.

L'allarme dovrebbe arrestarsi se rimuovi la mano (vedi fig.5)

Controllo del flusso d'aria:

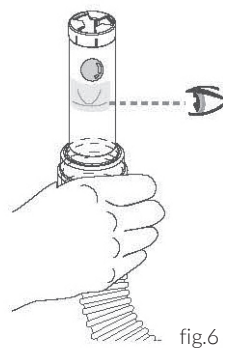
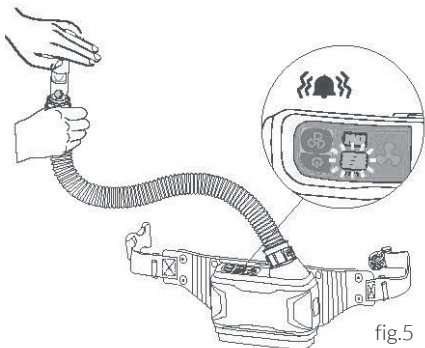
- Walcom® Exflow E4-T PAPR è pre-calibrato per fornire il flusso d'aria necessario. È compensato per le variazioni della densità dell'aria causate da variazioni di elevazione e temperatura (all'interno del relativo campo di utilizzo).
- Prima dell'uso, verificare il flusso d'aria minimo richiesto, utilizzando l'indicatore di flusso d'aria.

Far funzionare il PAPR per 1 minuto per stabilire un flusso d'aria stabile, quindi inserire l'indicatore di flusso d'aria nell'uscita dell'unità ventilatore.

Posizionare l'indicatore di flusso d'aria verticalmente e assicurarsi che la parte inferiore della sfera galleggiante rimanga in corrispondenza o al di sopra della linea di indicazione del flusso d'aria minimo.

- Per una lettura accurata, mantenere l'indicatore del flusso d'aria allineato verticalmente all'altezza degli occhi. Attendere 3-5 minuti affinché la sfera galleggiante si stabilizzi. Verificare che la sfera galleggiante si trovi in corrispondenza o al di sopra della tacca sull'indicatore del flusso d'aria (vedere fig. 6).

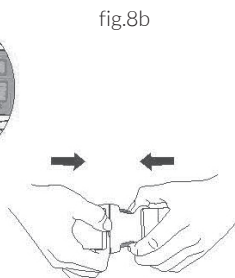
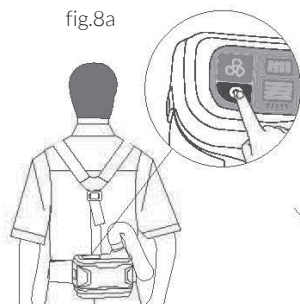
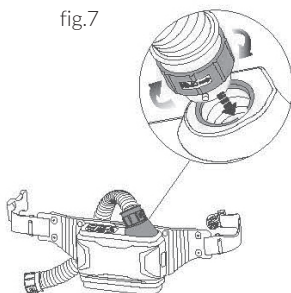
*Si prega di notare che l'indicatore del flusso d'aria potrebbe non fornire letture precise se utilizzato a bassa quota.



ISTRUZIONI PER L'USO

Indossare:

- Collegare un'estremità del tubo di respirazione alla maschera e l'altra estremità all'uscita dell'unità di ventilazione. Ruotare l'estremità inferiore del tubo di respirazione per bloccarlo saldamente in posizione (vedere fig. 7).
- Stringere e fissare la cintura o la tracolla secondo le istruzioni fornite nello schema (vedere fig. 8).



- Indossare e regolare la maschera secondo le istruzioni per l'uso fornite con la maschera stessa.
- Tenere premuto il pulsante on/off per 3 secondi per accendere l'unità ventilatore.

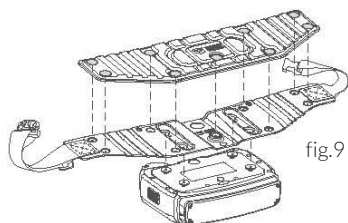


fig.9

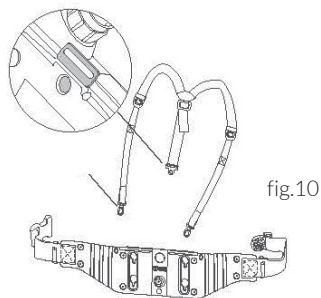


fig.10

Modifica del flusso d'aria:

- Quando il PAPR è in funzione, rimarrà acceso ed erogherà il flusso d'aria alla portata standard.
- Per cambiare l'impostazione del flusso d'aria, tenere premuto il pulsante per 1 secondo (vedere fig. 11).

fig.11



DISPLAY	SUONO	INDICAZIONE
	-	Flusso standard
	-	Flusso medio
	-	Alto flusso
	Allarme sonoro e flash	Tubo respiratorio scollegato

*Si prega di notare che l'indicatore del filtro antiparticolato monitora solo le condizioni del filtro antiparticolato e non indica la durata del filtro combinato.
 Abbandonare immediatamente l'area contaminata in caso di odore o sapore di contaminanti.

RIMOZIONE DEL RESPIRATORE

- Toglietevi la maschera dalla testa.
- Tenere premuto il pulsante on/off per 2 secondi per spegnere l'unità ventilatore (vedere fig. 12).
- Sganciare la fibbia della cinghia addominale (vedere fig.13).

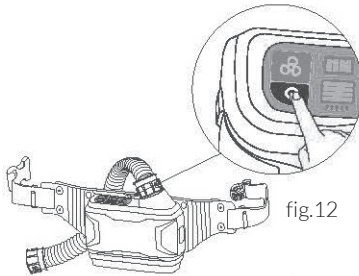


fig.12

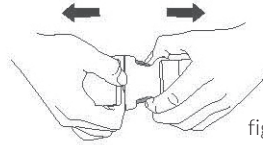


fig.13



AVVERTENZE

- Non rimuovere mai la maschera né spegnere il PAPR prima di aver abbandonato l'area contaminata.
- Assicurarsi che il PAPR sia spento prima di rimuovere il filtro.

MANUTENZIONE

PULIZIA

Opzione 1: pulire la superficie del dispositivo con un panno pulito e morbido inumidito con un detergente neutro delicato o sapone per la casa.

Non utilizzare benzina, sgrassatori a base di cloro (come il tricloroetilene), solventi organici o detersivi abrasivi, poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.

Opzione 2: se non è necessario rimuovere la batteria e i filtri, dopo aver staccato il tubo di respirazione, sigillare immediatamente l'uscita dell'aria del ventilatore con il tappo di scarico, spruzzare e pulire l'unità ventilatore. Assicurarsi che tutti i componenti siano completamente asciutti prima di rimontarli (vedere fig. 14).

Opzione 3: se è necessario rimuovere il filtro, rimuovere prima il coperchio del filtro, quindi bloccare l'ingresso dell'aria del ventilatore con l'apposito tappo.

Quindi, staccare il tubo di respirazione, sigillare l'uscita dell'aria del ventilatore con il tappo di uscita, spruzzare e pulire l'unità ventilatore.

Assicurarsi che tutti i componenti siano completamente asciutti prima di rimontarli (vedere fig. 15).

- Non pulire il soffiatore se la batteria è danneggiata.
- Pulire con una soluzione detergente neutra.
- Assicurarsi che le parti a contatto siano pulite e asciutte prima di riporlo e utilizzarlo.
- Non pulire i filtri battendoli o soffiando se sono destinati al riutilizzo.
- Non immergere il gruppo soffiatore o la batteria in liquidi.
- Non pulire le spine.

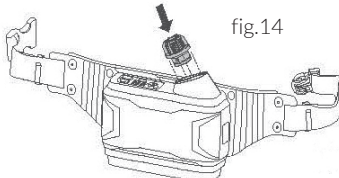


fig.14

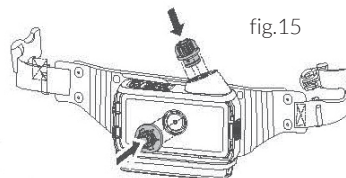


fig.15

MANUTENZIONE

La manutenzione e la riparazione del dispositivo devono essere eseguite da personale qualificato.

LISTA DI CONTROLLO	TEMPO
Controllo del flusso d'aria	Prima dell'uso
Controllo del sistema di allarme	Prima dell'uso
Controllo generale del sistema	Prima dell'uso
Pulizia	Dopo l'uso
Sostituzione del filtro	Dipende dal tipo di contaminanti e dai livelli di rischio associati

TIPI DI ALLARME E SOLUZIONI

TIPO DI ALLARME	DISPLAY	SUONO	VIBRAZIONE	SOLUZIONE
Batteria scarica	Spia rossa della batteria accesa	Emette un segnale acustico ogni 35 secondi, ogni segnale acustico dura un secondo	Vibra a intervalli di 125 secondi, con ogni vibrazione della durata di 5 secondi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricaricare la batteria. 2. Batteria non installata correttamente, reinstallare il pacco batteria. 3. La batteria ha superato la sua durata utile. Sostituirla con una nuova batteria completamente carica. 4. La temperatura di esercizio della batteria ha superato i 50°C. Spostarla in un ambiente con temperatura più bassa. 5. Controllare e rimuovere eventuali contaminazioni dalla parte di collegamento.
Flusso d'aria insufficiente	Indicatore di caricamento del filtro verde lampeggiante	Emette un segnale acustico a intervalli di un secondo, con ogni segnale acustico della durata di 0,5 secondi.	Vibra a intervalli di un secondo, con ogni vibrazione della durata di 0,5 secondi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tubo collegamento motore/maschera bloccato. Pulire/sostituire il tubo collegamento motore/maschera. 2. Il filtro è bloccato. Sostituire il filtro e il prefiltro/retina parascintille. 3. La temperatura di esercizio ha superato il livello raccomandato. Spostare il dispositivo in un ambiente più fresco.
Filtro mancante o installato in modo errato	Indicatore di caricamento del filtro lampeggianti in rosso	Emette un segnale acustico a intervalli di un secondo, con ogni segnale acustico della durata di 0,5 secondi.	Vibra a intervalli di un secondo, con ogni vibrazione della durata di 0,5 secondi	Sostituire il filtro.

Il filtro è caricato e deve essere sostituito	Tutte le barre luminose verdi sono accese accompagnate dalla luce rossa lampeggiante	Emette un segnale acustico a intervalli di 1,5 secondi, con ogni segnale acustico della durata di 0,5 secondi	Vibra a intervalli di 1,5 secondi, con ogni vibrazione della durata di 0,5 secondi	Sostituire il filtro
Tubo collegamento motore/maschera mancante o installato in modo errato	Indicatore della ventola lampeggiante in rosso	Emette un segnale acustico a intervalli di un secondo, con ogni segnale acustico della durata di 0,5 secondi.	Vibra a intervalli di un secondo, con ogni vibrazione della durata di 0,5 secondi	Controllare che il tubo collegamento motore/maschera sia installato correttamente.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

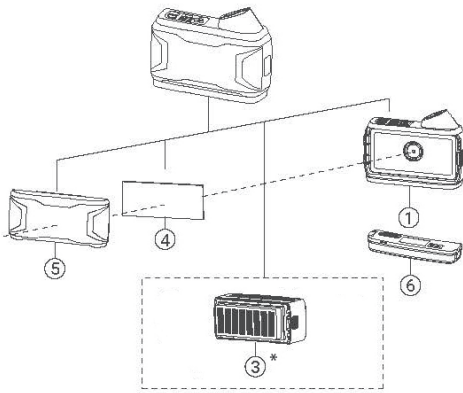
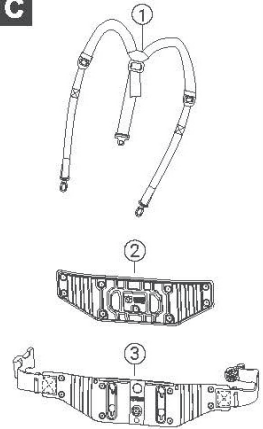
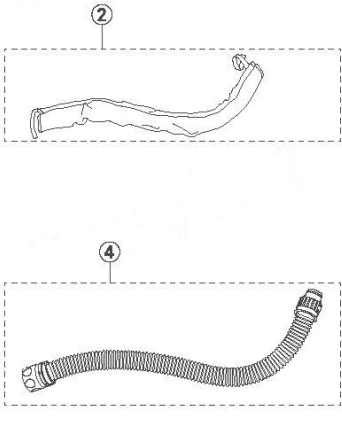
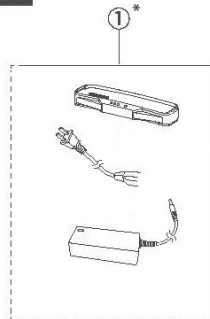
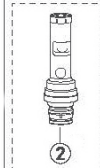
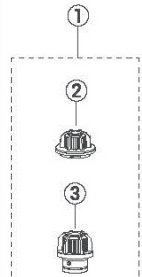
Questo prodotto deve essere conservato nella sua confezione originale in un ambiente asciutto e pulito, lontano dalla luce solare, da alte temperature, da benzina e vapori di solventi. Non conservare il prodotto a temperature superiori a -20 °C e +55 °C o in un ambiente con umidità superiore al 90%.

Per la conservazione a lungo termine, rimuovere la batteria dal motore/soffiatore.

SPECIFICHE DEL RESPIRATORE

Portata del flusso d'aria	Portata minima di progetto del produttore: 170+lpm
	Velocità standard: 170+ lpm
	Velocità media: 190+ lpm
	Alta velocità: 210+ lpm
Efficienza di filtrazione	99,997%
Batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 6400 mAh
	Tempo di ricarica: 2,5 ore
	Tempo di scarica della batteria: 11 ore (170 l/min) Completamente carica con nuovo filtro antiparticolato
	9h (190l/min) 7h (210l/min)
Altitudine	-500~5000m
Temperatura di esercizio	-10 °C +50 °C
Peso	Soffiatore: 1469 g Cintura: 307 g
Valutazione della calotta esterna	IP54
Sicurezza intrinseca	II 2 G;Zone 1,Ex ib IIC T4 Gb
	II 2 D;Zone 21,Ex ib IIIB T135°C Db
	I M2;Category M2,Ex ib I Mb
Filtri	Le specifiche tecniche in questa sezione si applicano ai filtri prefiltro/P3/A1P3/A2P3/ABEK1P3

ELENCO DEI PEZZI

B**C****D****E****F****G**

ELENCO DEI PEZZI

ARTICOLO	PARTE N.	DESCRIZIONE
B. Unità soffiante (*indica la/le alternativa/i disponibile/i.)		
B - 1	50442-E401/W	Unità respiratoria soffiante con purificatore d'aria motorizzato intrinsecamente sicuro
B - 2	50442-E203/W	Filtro P3
B - 3*	50442-E204/W	Filtro combinato A1B1E1 KI P3
	50442-E205/W	Filtro combinato A2P3
	50442-E206/W	Filtro combinato A1P3
B - 4	50442-E202/W	Prefiltro
B - 5	50442-E601/W	Copertura del filtro
B - 6	50442-E302/W	Batteria intrinsecamente sicura
C. Accessori		
C - 1	50442-E522/W	Tracolla
C - 2	50442-E502/W	Imbottitura confortevole
C - 3	50442-E501/W	Cintura facile da pulire
D. Tubo flessibile 50441-TUB/W		
D - 2	50442-E624/W	Copertura del tubo flessibile a collegamento rapido
D - 4	50442- E621/W	Tubo flessibile a collegamento rapido (incluso O-ring)
E. Caricabatterie		
E - 1*	50441-E314-EU/W	Kit caricabatteria per stazione singola (AC/EU)
	50441-E314-US/W	Kit caricabatteria per stazione singola (AC/US)
	50441-E314-US/W	Kit caricabatteria per stazione singola (AC/UK)
F. Indicatore del flusso d'aria		
F - 2	VI QAI TM300	Indicatore di flusso d'aria a connessione rapida
G. Kit di conservazione e pulizia		
G - 1	50442-E904/W	Kit di stoccaggio e pulizia
G - 2	50442-E905/W	Tappo di ingresso
G - 3	50442-E906/W	Tappo di uscita

• Le opzioni con * sono solo a scopo di riferimento; per informazioni precise, controllare il set di prodotti effettivo.

WARNING



WARNING! Do not disassemble or charge the battery pack in hazardous location.

Use for:

- The Walcom® ExFlow E4-T PAPR air-purifying respirator is designed to be used in combination with approved masks, creating a complete system that fully complies with the requirements of the EN12941 standard (breathing devices-air-purifying respirator).

Thanks to a motor, the PAPR system effectively overcomes air resistance, ensuring clean air is delivered to the mask via the breathing hose after filtering contaminants from the outside air.

A range of different filters/accessories is available to provide protection from specific pollutants.

The ExFlow E4-T PAPR offers adjustable airflow, allowing users to tailor it to their specific needs. If the PAPR system experiences low battery levels or insufficient airflow, falling below the minimum prescribed value, an automatic alarm will activate.

The ExFlow E4-T PAPR system is certified for use in explosive environments.

For more information on ATEX, please refer to the device markings and the technical section below.

Do not use for:

- In environments where airborne contaminants or contaminant concentrations are unknown, or in locations that could immediately result in severe injury or fatality.
- In areas with an oxygen concentration less than 17% (please note that the standard oxygen concentration may vary depending on different countries).
- Please leave the contaminated area immediately if any of the following conditions occur:

- a. Any part of the system becomes damaged;
- b. Airflow into the respirator decreases or stops;
- c. Low airflow or low battery alarm is activated;
- d. You feel dizzy or aching;
- e. You can smell or taste the contaminants.

- Do not alter or modify this product. Use only original replacement parts Imported by Walcom®.

- To reduce the potential ignition risk in flammable or explosive atmospheres, batteries must only be changed in known non-hazardous areas. Do not bring the batteries into a potentially flammable or explosive environment.

- The battery charger is not intrinsically safe. Do not disassemble the product, charge the battery pack or replace the battery in hazardous locations.

- Only charge the product with the original charger.

Notice:

For effective protection against hazardous airborne contaminants, it is important: to choose the appropriate filter sets/products, provide adequate user training, and follow proper product use and maintenance procedures.

Failure to follow the instructions in the user manual can cause serious health damage or permanent disability when using these respiratory devices in contaminated areas.

USE IN POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERES

TÜV 22 ATEX 8883 X – ATEX Certification Number
IECEX TUR 22.0053 X – IECEX Certification Number

Ambient temperature range: -10°C to +50°C

Ex Marking:

Mining susceptible to firedamp (Group I)

Ex ib I Mb

ib – intrinsic safety for Equipment protection level Mb

Non-Mining Gas atmospheres (Group II)

Ex ib IIC T4 Gb

ib – intrinsic safety for Equipment protection level Gb IIC – Gas apparatus group

T4 – Classification of maximum surface temperatures for Group II

Non-Mining Dust atmospheres (Group III)

Ex ib IIIB T135°C Db

ib – intrinsic safety for Equipment protection level Db IIIB – Dust apparatus group

T135°C – maximum surface temperatures for Group III

Specific Conditions of Use:

1. When used in Group I locations, the Powered Air-Purifying Respirator shall not be exposed to Chemicals.
2. Only change battery module in a non-hazardous area.
3. The accessories is not within the certification scope of this certificate, such as breathing tube, belt, etc. Refer to the instructions manual for details.

Device markings:

- See the mask instructions for marking information.
- Refer to the “Description and approvals of the P3/P3+ gas filter” section on page 22 for marking information.
- The marking of Walcom ExFlow E4-T PAPR motor/blower is EN 12941.

MARKINGS ON THE EQUIPMENT



Read the instruction before use.



Recycle



Shall be disposed of as electronic waste.



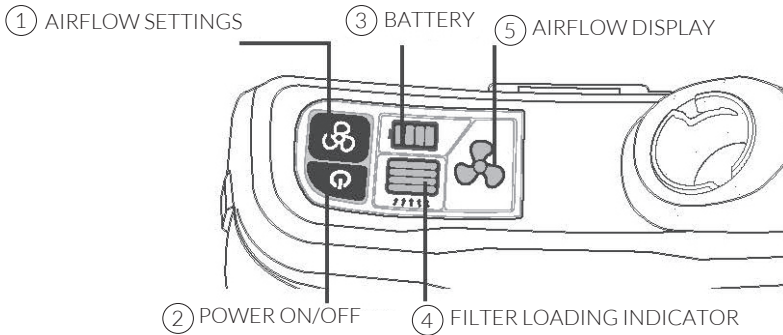
Expiry date year / month

Walcom		Model: ExFlow E4-T Powered Air Purifying Respirator	
CE 0035	Ex II 2 G II 2 D M2	CE 2834	EAC
TUV 22 ATEX 8883 X IECEX TUR 22.0053 X	Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIB T135°C Db Ex ib I Mb -20°C ≤ Ta ≤ +55°C	Part No.: ExFlow E401 EN 12941 TH3 P.R.SL AS/NZS 1216:2012	Operating temperature: 23°F to 31°F (5°C to 55°C) TP TC 019/2011 1.24.234-2012 Produced by TECWEN
WARNING - DO NOT DISASSEMBLE OR CHARGE THE BATTERY PACK IN HAZARDOUS LOCATION		Details as per Instruction Manual.	
Serial No.:	Manufacture date:	  	
WALMEC S.P.A.		Via Trieste 10, 31025 Santa Lucia di Piave (TV) ITALY	

DESCRIPTION & ASSEMBLY

User interface guide:

1. Airflow settings: short-press the button to change airflow settings.
2. Power on/off: long-press for 3 seconds.
3. Battery: display the remaining battery of the respirator.
4. Filter loading indicator: display the real-time filter loading of the particle filter.
5. Airflow display: display the real-time airflow setting.



Assembly

Filters

1. Inspect the filter before initial or re-installation.

Replace damaged parts immediately.

Thoroughly inspect the outer plastic shell, including corners and connection points, and replace any damaged parts promptly. If the filter has been mishandled or dropped, re-inspect fully.

2. Optional filters are available for different work requirements. Insert the filters into the slots on the edge of the filter cover, ensuring that the bottom tabs are securely snapped into place.

Follow the installation order as specified in the diagram below (pre-filter, particle/combined filter).

Always ensure that the filters are correctly installed, and close the outer cover properly.

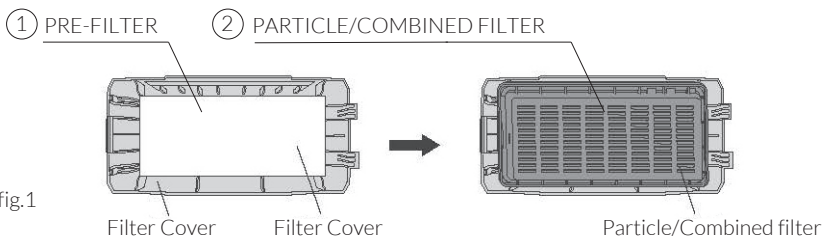


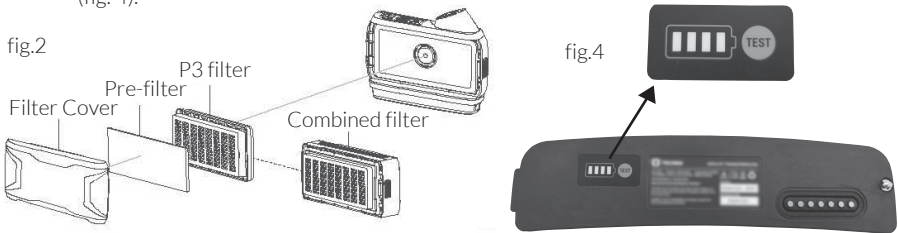
fig.1

Disassemble (only in pollution-free areas)

1. Switch off the product completely before disassembling.
2. Press the push button to disconnect the cover. Reinstall the filter that needs replacement (fig.2).

Battery:

- Press the battery TEST indicator button to display the current charging status. The bars illuminated show the state of charge.
- If the LEDs flash, it means the battery is in protection mode. To unlock the protection, recharge it to reactivate the electronic safety component. Only if the LEDs are not flashing does the electronic safety component have been activated.
- To recharge, insert the battery vertically into the charging base and connect it to the power supply. The 100% indicator will light up to indicate that the battery is fully charged (fig. 4).

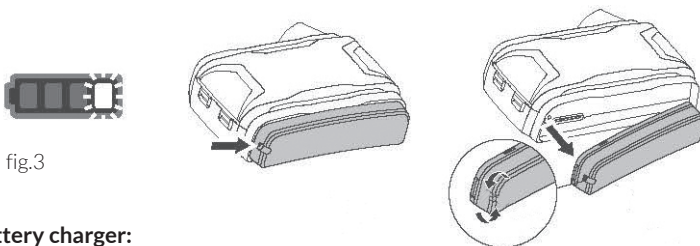


WARNING



**Do not disassemble the battery pack in hazardous location.
Only charge the battery pack with charger adaptor from Walcom®.**

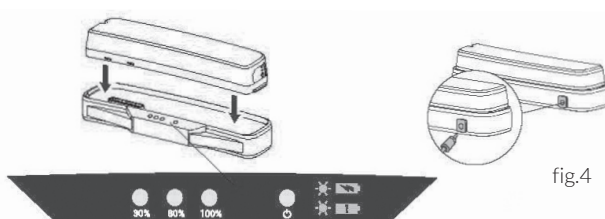
- When the battery is low, the battery indicator will flash, and an audible alarm will sound. At this point, please immediately go to a safe workplace.
- To remove the battery from the blower (see fig. 3), unscrew the screw integrated into the battery.



Battery charger:

Left side indicators: 30%, 80%, 100% charging status.

- 1 Right side indicator: green for normal charging, red for battery box issue (See fig.4).



Belt:

1. With the filter and filter cover installed, position the motor/blower face down on a table with the outlet facing away from you.
 2. Align the 4 keyholes on the belt with the 4 metal buttons at the back of the blower unit. Push the belt upward to slide the metal buttons into place, ensuring the plastic tab at the bottom of the blower snaps into the slot on the belt.
 3. Gently tug on the belt to verify it is securely attached to the motor/blower unit.
 4. Attach the soft pad onto the belt using the 8 snap buttons (See fig.9).
 5. Once the blower unit is donned, adjust its position until it feels comfortable and stable.
- Note: To remove the belt assembly, follow the reverse steps.

Shoulder strap:

Installing the shoulder strap.

1. Insert the round lock at the end of the shoulder strap into the slot located just above the back of the blower. You'll know it's securely installed when you hear a "click".
2. Position the shoulder straps as desired and then attach the two hooks to the corresponding holes on each side of the belt (See fig.10).

Removing the shoulder strap.

1. Release the chest buckle.
2. Detach the shoulder strap hooks from the respective holes on both sides of the belt.
3. Press and hold the ring on the top of the blower unit's back, then pull out the round lock.

Breathing tube:

1. Insert the end of the breathing tube with the bayonet fitting into the air outlet of the motor/blower.
2. Twist the breathing tube to the right to lock it into place.
3. Refer to the user instructions mask to connect the breathing tube to the helmet.

Description and approvals of the P3/P3+ gas filter

PROPERTY	UNIT	RANGE
DOP Smoke Penetration DOP (0.3µm)	% (@5.3cm/s)	0.015
Basis Weight	g/m ²	70
Caliper - 7.3 psi	mm (@50kPa)	0.35
Air Flow Resistance	% (@5.3cm/s)	289
Tensile strength MD CD	kN/m	1.2 0.6
Gurley Stiffness MD	mg	800
Ignition Loss	%	5.0
Water Repellency	kPa	6.2

INSPECTION



WARNING!

It is mandatory to perform a thorough inspection of the following items before using the respirator.

Failure to do so may cause fire or explosion or could adversely affect respirator performance and result in injury, sickness, or death.

The PAPR system:

Check that the respirator is in good condition and assembled correctly, ensuring there are no signs of wear or damage.

Any damaged or defective parts should be replaced only with original replacement parts imported by Walcom®.

Before use, carefully inspect the helmet. Ensure that the particle filter and pre-filter (or combination filter) are correctly installed and securely attached.

Battery:

Carefully inspect the outer casing, connection points, and electrical contacts. Make sure the battery is securely connected to the motor/blower.

Replace the battery if there is any sign of damage.

Make sure the battery is fully charged before each use.

Charge the battery before first use following the battery charging procedure.

Filter loading:

The filter's service life is affected by the specific environment in which it is used. Filter loading is indicated by the 4 LED bars, as shown in the diagram.

When the filter becomes clogged, the device will flash, emit an audible alarm, and vibrate, alerting the user to immediately leave the contaminated area and replace the filter.



Breathing tube:

Ensure the breathing tube is undamaged and securely attached to both the blower unit and the mask. Replace the breathing tube if any damage is noted.

Alarm system:

- Make sure the alarm system and airflow indicator are working properly before use, and verify that the particle filter and battery are properly installed with a sufficiently charged battery.

- Connect the airflow indicator to the blower unit's air duct.

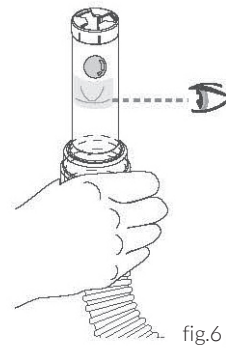
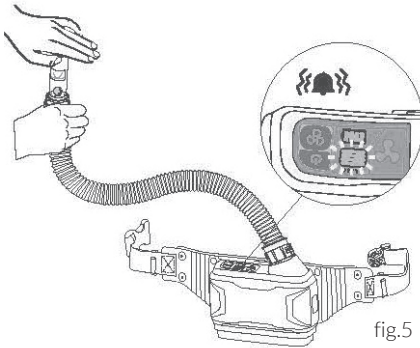
To test the alarm, turn on the blower unit and cover the airflow indicator's air duct.

You will hear an audible alarm and see the green light flash.

The alarm should stop if you remove your hand (see figure 5).

Airflow check:

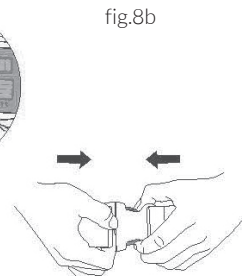
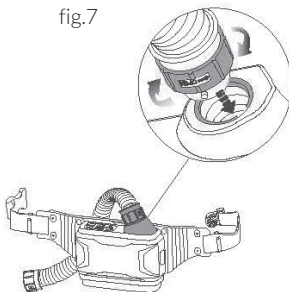
- The Walcom® Exflow E4-T PAPR is pre-calibrated to provide the required airflow. It compensates for changes in air density caused by elevation and temperature variations (within its operating range).
 - Before use, verify the required minimum airflow using the airflow indicator. Operate the PAPR for 1 minute to establish a stable airflow, then insert the airflow indicator into the blower unit outlet. Position the airflow indicator vertically and ensure the bottom of the float ball remains at or above the minimum airflow indicator line.
 - For an accurate reading, keep the airflow indicator vertically aligned at eye level. Wait 3-5 minutes for the float ball to stabilize. Verify that the float ball is at or above the mark on the airflow indicator (see Fig. 6).
- *Please note that the airflow indicator may not provide accurate readings when used at low altitudes.



OPERATING INSTRUCTIONS

Donning:

- Attach one end of the breathing tube to the mask and the other end to the blower unit's outlet.
- Twist the bottom end of the breathing tube to securely lock it into place (See fig.7).
- Tighten and secure the belt or shoulder strap according to the instructions provided in the diagram (See fig.8).



- Wear and adjust the mask according to the the user instructions provided with the applicable mask.
- Press and hold the on/off button for 3 seconds to power on the blower unit.

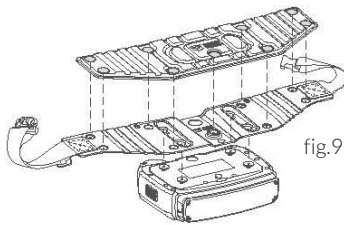


fig.9

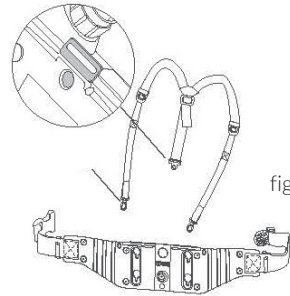


fig.10

Changing airflow:

- When the PAPR is running, it will stay powered on and deliver airflow at the standard flow rate.
- To switch the airflow setting, press and hold the button for 1 second (See fig.11).

fig.11

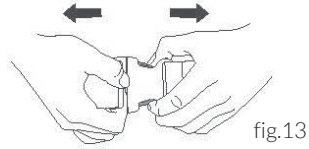
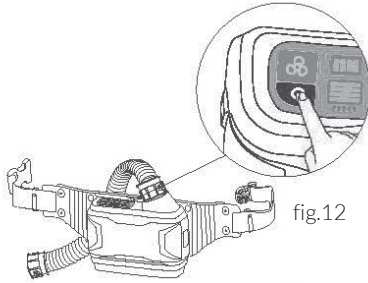


DISPLAY	SOUND	INDICATION
	-	Standard flow
	-	Medium flow
	-	High flow
	Sound and flash alarm	Breathing tube disconnected

*Please note that the particle filter indicator only monitors the condition of the particle filter and does not indicate the service life of the combined filter.
 Leave the contaminated area immediately if you smell or taste any contaminants.

RESPIRATOR REMOVAL

- Remove the mask from your head.
- Press and hold the on/off button for 2 seconds to power off the blower unit (See fig.12).
- Release the buckle of the waist strap (See fig.13).



WARNING

- Never remove the mask or power off the PAPR before leaving the contaminated area.
- Ensure that the PAPR is switched off before removing the filter.

MAINTENANCE

CLEANING

Option 1: Clean the device surface using a clean, soft cloth dampened with mild neutral-detergent or household soap.

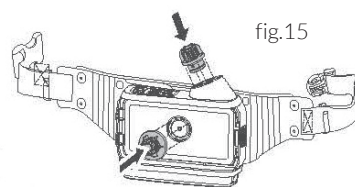
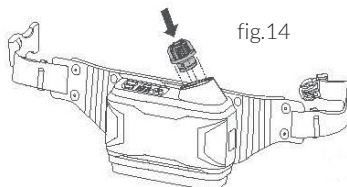
Do not use gasoline, chlorine degreasers (such as trichlorethylene), organic solvents, or abrasive cleaners, as they may damage the device.

Option 2: If you don't need to remove the battery and filters, after detaching the breathing tube, immediately seal the blower air outlet with the outlet plug, spray and clean the blower unit. Ensure all parts are completely dry before reassembly (See fig.14).

Option 3: If you need to remove the filter, first remove the filter cover, then block the blower's air inlet with the inlet plug.

Then detach the breathing tube, seal the blower air outlet with the outlet plug, spray and clean the blower unit. Ensure all parts are completely dry before reassembly (See fig.15).

- Do not clean the blower if the battery is damaged.
- Clean with neutral detergent solution.
- Make sure the contact parts are clean and dry before storage and use.
- Do not clean filters by knocking or blowing if they are meant for reuse.
- Do not immerse the blower assembly or battery in liquid.
- Do not wipe the plugs.



MAINTENANCE

Maintenance and repair of the device should be carried out by trained personnel.

CHECKLIST	TIME
Airflow check	Before use
Alarm system check	Before use
Overall system check	Before use
Cleaning	After use
Filter replacement	Depends on the type of contaminants and associated risk levels

ALARM TYPES AND SOLUTIONS

ALARM TYPE	DISPLAY	SOUND	VIBRATION	SOLUTION
Low battery	Red battery indicator light on	Beeps every 35 seconds, each beep lasting one second	Vibrates at a 125 seconds interval, with each vibration lasting 5 seconds	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recharge the battery. 2. Battery not correctly installed, reinstall the battery pack. 3. Battery has exceeded its service life. Replace it with a fully charged new battery. 4. Operating temperature of the battery has exceeded 50°C. Move to an environment with a lower temperature. 5. Check and remove any contamination on the connection part.
Insufficient airflow	Green filter loading indicator flashing	Beeps at a one-second interval, with each beep lasting 0.5 second	Vibrates at a one-second interval, with each vibration lasting 0.5 second	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor/mask connection hose blocked. Clean/replace the motor/mask connection hose. 2. The filter is blocked. Replace the filter and pre-filter/spark arrestor screen. 3. The operating temperature has exceeded the recommended level. Move the device to a cooler environment.
Filter missing or incorrectly installed	Filter loading indicator flashing red	Beeps at a one-second interval, with each beep lasting 0.5 second	Vibrates at a one-second interval, with each vibration lasting 0.5 second	Replace the filter

Filter is loaded and need replacement	All green light bars are on accompanied by red warning light flashing	Beeps at a 1.5-second interval, with each beep lasting 0.5 second	Vibrates at a 1.5-second interval, with each vibration lasting 0.5 second	Replace the filter.
Engine/mask connection tube missing or incorrectly installed	Fan indicator flashing red	Beeps at a one-second interval, with each beep lasting 0.5 second	Vibrates at a one-second interval, with each vibration lasting 0.5 second	Check that the motor/mask connection tube is installed correctly.

STORAGE AND TRANSPORTATION

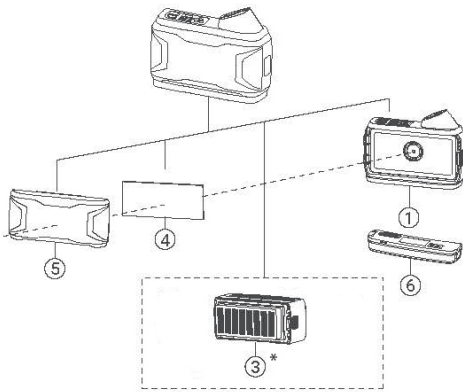
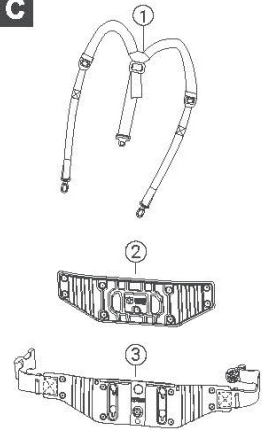
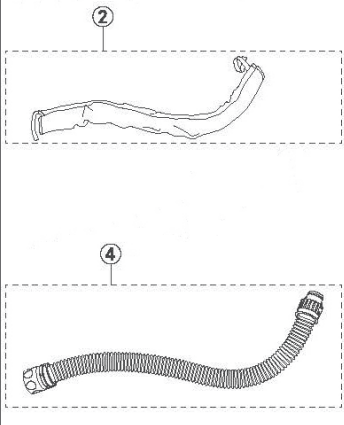
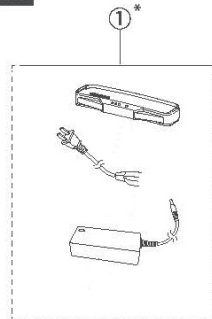
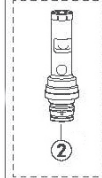
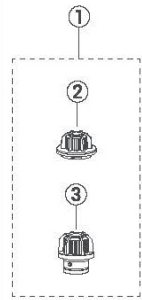
This product should be stored in its original packaging in a dry, clean environment away from sunlight, high temperatures, gasoline, and solvent vapors.

Do not store the product outside the temperature range of -20°C to +55°C or in an environment with humidity exceeding 90%. For long-term storage, remove the battery pack from the motor/blower.

RESPIRATOR SPECIFICATIONS

Airflow Rate	Manufacturer's minimum design flow rate: 170+lpm
	Standard speed: 170+lpm
	Medium speed: 190+lpm
	High speed: 210+lpm
Filtration efficiency	99,997%
Battery	6400mAh Rechargeable Li-ion battery
	Charging time: 2.5 h
	Battery discharge time: 11h (170L/min) (Fully charged with new particle filter)
	9 h (190l/min) 7 h (210l/min)
Altitude	-500~5000m
Operating temperature	-10 °C+50 °C
Weight	Blower: 1469 g waist belt: 307 g
Outer shell rating	IP54
Intrinsic safety	II 2 G;Zone 1,Ex ib IIC T4 Gb
	II 2 D;Zone 21,Ex ib IIIB T135°C Db
	I M2;Category M2,Ex ib I Mb
Filters	The technical specification in this section applies to the pre-filter/P3/A1P3/A2P3/ABEK1P3 filters

PART LIST

B**C****D****E****F****G**

PART LIST		
ITEM	PART NO.	DESCRIPTION
B. Blower Unit (*denotes alternative(s) available.)		
B - 1	50442-E401/W	Intrinsically Safe Powered Air Purifying Respirator Blower Unit
B - 2	50442-E203/W	P3 Filter
B - 3*	50442-E204/W	A1B1E1 KI P3 Combined Filter
	50442-E205/W	A2P3 Combined Filter
	50442-E206/W	A1P3 Combined Filter
B - 4	50442-E202/W	Pre-Filter
B - 5	50442-E601/W	Filter Cover
B - 6	50442-E302/W	Intrinsically Safe Battery
C. Wears		
C - 1	50442-E522/W	Shoulder Strap
C - 2	50442-E502/W	Comfort Pad
C - 3	50442-E501/W	Easy Clean Belt
D. Hose 50441-TUB/W		
D - 2	50442-E624/W	Quick-connection Hose cover
D - 4	50442- E621/W	Quick-connection Hose (Including O-ring)
E. Battery Charger		
E - 1*	50441-E314-EU/W	Single Station Battery Charger Kit (AC/EU)
	50441-E314-US/W	Single Station Battery Charger Kit (AC/US)
	50441-E314-US/W	Single Station Battery Charger Kit (AC/UK)
F. Airflow Indicator		
F - 2	VI QAI TM300	Quick-connection Airflow Indicator
G. Storage and Cleaninig Kit		
G - 1	50442-E904/W	Storage and Cleaning Kit
G - 2	50442-E905/W	Inlet Plug
G - 3	50442-E906/W	Outlet Plug

- Options with *are far reference only; please check the actual product set far accurate infarmation.

Walcom®

SPRAY GUN EVOLUTION

GARANZIA / WARRANTY

L'unico obbligo di Walcom® sarà quello di riparare, sostituire o rimborsare gratuitamente il prezzo di acquisto di tali parti o prodotti, in caso di difetti di materiale e fabbricazione, entro il periodo di garanzia.

La presente garanzia non copre i danni causati da uso improprio, abuso o applicazione diversa da quella raccomandata nelle istruzioni per l'uso.

In caso di problemi durante il periodo di garanzia, contattare il distributore e, se necessario, inviare le parti difettose insieme alla documentazione completa del problema.

Grazie mille per aver scelto un prodotto Walcom®.

Per riferimento futuro, si prega di compilare il record del proprietario qui sotto:

Walcom's only obligation shall be repair, replace or refund the purchase price of such parts or products material and fabrication defects free of charge within the warranty period.

This warranty does not cover to cause by improper handling abuse or application other than recommended in the user instruction.

If you come across any problem during warranty period, contact your distributor, send the defective parts together with the completed defect problem if necessary.

Thank you very much for choosing a Walcom® product!

For future reference, please complete the owner's record below:

Numero di serie/ Serial Number:

Data di acquisto/ Purchase Date:



WALMEC S.p.A. SEDE PRODUTTIVA / PRODUCTION PLANT
Via Trieste, 10 31025 S. Lucia di Piave (TV) Italy Tel. +39 0438 6611 / Fax +39 0438 661333
e-mail: walmeC@walmeC.com Web: www.walmeC.com
SEDE LEGALE / REGISTERED OFFICE Via Carducci, 12 20123 Milano (MI) Italy
SEDE PRODUTTIVA / PRODUCTION PLANT Viale della Vittoria 25054 Calcio (BG) Italy